



### ١. هدف البحث:

تتناول هذه الورقة البحثية نظرة أعضاء الإفلا ونشاطها للتواصل داخل الإفلا ومقرراتهم بشأن تطويره.

### ٢. خلفية البحث:

حظت قضية التواصل في الإفلا بكم هائل من المناقشات خلال المؤتمر العالمي للمكتبات والمعلومات المُنعقد في هلسنكي، وقد اتضح من خلال العديد من الاجتماعات مع ممثلي الإفلا عدم رضا المسؤولين والأعضاء النشطين عن أساليب التواصل المُتبعة حالياً وأبدوا رغبة شديدة في تقوية عملية سير المعلومات والتواصل.  
وتأسست مجموعة الإفلا للتواصل (IFLADIAL) نتيجة إحدى هذه النقاشات خلال اجتماع قيادات القسم الرابع بقيادة رئيسة القسم Anna Maria Tammaro، يوم ١٢ أغسطس، وقد تم تأسيس هذه المجموعة للتقني عن كل ما يخص التواصل في الإفلا وتقديم مقتراحات لجنة المهنية في جتماعها المقرر انعقاده ديسمبر ٢٠١٢. التقى فريق عمل المجموعة في ١٤ أغسطس لوضع إستراتيجية للعمل والتشاور.

### ٣. المشاورات:

أصدرت مجموعة IFLADIAL يوم ٢٨ أغسطس بياناً افتتاحياً (موجود بالملحق الأول) باللغتين الإنجليزية والإسبانية تدعو فيه الجميع للإسهام إلى مناقشات المجموعة على الإنترنت عبر قنوات التواصل تحت شعار (#ifladial)، لم تكن الإسهامات كثيرة ولكنها مؤثرة. كما تم عمل استقصاء قصير نشر بالإنجليزية والإسبانية، وتلقينا ٢٥ ردًا على هذا الاستقصاء (١٤ بالإنجليزية و ١١ بالإسبانية) يوم ٦ سبتمبر ٢٠١٣. وكان أصحاب هذه الردود ينتمون إلى مناطق مختلفة جغرافيًّا، منها: الأرجنتين، تشيلي، كولومبيا، كوستاريكا، الدومينican، غانا، المجر، الهند، إندونيسيا، إيطاليا، المكسيك، كاليدونيا الجديدة، النرويج، بيرو، جنوب إفريقيا، إسبانيا، السويد، الولايات المتحدة الأمريكية والمملكة المتحدة.

كانت نسبة ٤٥% من تجاوبوا مع هذا الاستطلاع من المسؤولين وأعضاء اللجان الدائمة ومنسقي المجموعات ذات الاهتمام المشترك. لم تتناول إجاباتهم كل الأسئلة المطروحة، ولكنها تشبهت كثيراً مع بعضها البعض، مما يشير إلى وجود مشكلات عامة يجب التعامل معها.

بالإضافة إلى مشاركة ٢٠ شخص آخر على #ifladial tweetchats التي تمت يوم السبت ٨ سبتمبر. وتم وضع أسئلة الاستبيان الخمس على توiter للنقاش حولها:

١. ما رأيك في أسلوب تواصل الإفلا مع نشطائها؟
٢. ما رأيك في أسلوب تواصل الإفلا مع أعضائه؟

٣. ما رأيك في أسلوب تواصل الإفلا مع عموم الجمهور؟
٤. ما رأيك في طريقة استخدام الإفلا لوسائل التواصل الاجتماعي؟ (المدونات، تويتر..الخ)
٥. ما مُفترضاتك لتطوير التواصل في الإفلا؟

وتم استخدام موقع "ستوريغي" لتسجيل [المحادثة الأولى](#)، [المحادثة الثانية](#)، [أرشيف محادثات ورسائل مدونات ifladial](#)

#### ٤. نتائج المشاورات:

يرغب معظم من تفاعلوا معنا في شفافية أكثر في صنع القرار، يرغبون في مُناقشات أكثر افتتاحاً بدلاً من إبلاغ المسؤولين والنشطاء بالقرارات فحسب.

وصف وضع التواصل الحالي في الإفلا بأنه غير مترابط ولا يؤدي وظيفته في بعض الأحيان ويتنمي الجميع أن يسري التواصل من المستوى الأقل للمستوى الأعلى من المسؤولين وليس العكس. يجب أن يدعو القادة إلى مُناقشات صريحة وواضحة، عادةً ما يتم التواصل بصفة شخصية غير رسمية. يجب تغيير أساليب التواصل الهرمية لتشجيع المزيد من الناس على المشاركة. في هذا الصدد تم الاستشهاد في جلسة رئيس الإفلا المنتحب بالحاصل على جائزة المتواصل الأفضل هذا العام وجليه "الاستعداد للإصغاء إلى المشاركين الجدد" كونها أمثلة على الممارسات الجيدة الحالية.

كان هناك شعوراً عاماً بأن القواعد الموضوعة تُقيد المسؤولين: "فالإفلا مجموعة من الأشخاص الودودين يعوقهم نظام غير منصف"، "تمثل قواعد المجموعات ذات الاهتمام المشترك الجانب التقليدي من بناء أفكار المؤسسة ولا تتماشى مع ظهور اتجاهات جديدة".

يبدو أن هناك بعض اللبس بشأن الخطوة الإستراتيجية، لذا يجب كتابة الخطط بوضوح يساعد أقسام الإفلا على تنفيذها.

كما أقر الجميع بأن بعض الأقسام تتقدم بسرعة لا يُحرز البعض أي تقدم وبأن هناك قصوراً في التواصل بين الأقسام ويجب تشجيعها على المزيد من التواصل.

يجب توفير معلومات واضحة للأعضاء وغير الأعضاء وخاصة الطلاب عن مزايا العضوية الشخصية بالإفلا، فتفاصيل المشاركة مع الإفلا مثلاً غير واضحة أو جذابة على الإطلاق. وأوضح المشاركون في الاستطلاع أنه بإمكان الإفلا فعل المزيد لتوسيعة نطاق المشاركة على جميع المستويات. "يميل أعضاء المنظمات الكبرى مثل الإفلا إلى عدم لفت الانتباه بعملهم حيث لا يعلمون القواعد الثقافية ويحتاجون إلى وقت لمعرفتها".

يتم معظم التواصل بين مسؤولي الإفلا ونشطائهم خلال مؤتمر الإفلا السنوي للمكتبات والمعلومات، لذلك فلا يوجد تقريباً أي تواصل مع الأعضاء الذين لا يمكنهم حضور المؤتمر، لذا فالإفلا في نظر الكثرين في شرق آسيا وأمريكا اللاتينية (من المكتبات الوطنية والجمعيات المكتبية) شيء بعيد المنال باهظ التكلفة.

أبدى الكثير من المشاركون في الاستطلاع في وجود تواصل دائم عبر الإنترنت. وعبر شباب النشطاء عن رغبتهم في لتكثيف تبادل الأفكار والمعلومات عبر هذه الاجواء الافتراضية والتوجه إلى موقع إلكترونية تُفعّل قدر أكبر من المشاركة مثل وسائل التواصل الاجتماعي بدلاً من القوائم البريدية التي يعتبرونها وسيلة قديمة لم تعد توافق العصر. تمزج الواقع الإلكتروني بين نظام البريد الإلكتروني القديم والأخبار التقليدية والمدونات شبه المعاصرة وخدمات "آر إس إس" الحديثة. ومع الإشارة إلى الحاجة إلى الواقع الإلكتروني العادي لتوثيق شعارات المنظمات

وجداول أعمالها، ويمكن تحديد واجهة الموقع عبر الـ"آر إس إس". كما اقترح البعض في تعليقات مشابهة "أن تختوى واجهة موقع الإفلا على علامات الماشتاج أو التصنيف وأن تعكس تلك العلامات وأن تصل المستخدم بأرشيف الموقع، لقد أصبحت شبكات المستقبل الاجتماعي هي المستقبل فلنبن شبكة الإفلا للتواصل الاجتماعي.

وحصد السؤال الرابع عن كيفية استخدام الإفلا وسائل التواصل الاجتماعي؟ (المدونات وتويتر وغيرهما) أكبر عدد من التعليقات. واتضح من الإجابات أن ٣٠ إلى ٤٠ بالمائة من أقسام الإفلا لديها مدونة أو حساب على تويتر أو فيسبوك ولكن مثل هذه الوسائل لا تؤتي ثمارها إلا إذا استخدمتها الأقسام في مشاركة معلومات شائقة تدعو للمشاركة باستمرار. وكانت مدونة المجموعة ذات الاهتمام المشترك بالمتخصصين الجدد مثلاً للمدونة الناجحة.

ستستفيد الإفلا من وجود إستراتيجيات أقوى للتواصل (أشمل وأوسع) وأيضاً باستخدام شبكات التواصل الاجتماعي. لقد ظهرت وسائل التواصل الجديدة حتى الآن على السطح فقط مع بقاء البنية القديمة على حالها (ماعدا بعض الاستثناءات). فالمستخدمون ينفقون الكتابة بأنفسهم على المدونات وتويتر أي ينفقون ما يجعلهم يشعرون بنفث المنظمة.

لا تحظى معظم مدونات الإفلا بالمتابعة الكافية تماماً كنبات لا يحظى بالرعاية لا يبدو أحداً مهتماً به. وهذه الرسائل غير المنتظمة لا يمكنها إشراك القراء وبالإلقاء نظرة على مدونات الإفلا ([blogs.ifla.org/hq/](http://blogs.ifla.org/hq/)) في توقيت إجراء الاستطلاع نجد أن آخر تحديث لها كان في عام ٢٠١٠. واعتبرت مدونة لجنة الإفلا المهنية ([blogs.ifla.org/profspeak](http://blogs.ifla.org/profspeak)) بداية جيدة ولكن يجب إظهار هذه المدونة أكثر، فتم تأسيسها على موقع wordpress ولم تدرج ضمن قائمة مدونات الإفلا.

فيما يتعلق بالتواصل الذي تقوم به الإفلا على تويتر فلا يوجد تواصل وحوار شخصي والقليل من النشاط من آن لآخر. تمد الإفلا أعضاءها على تويتر بالمصادر فقط بدلاً من الانخراط معهم ومشاركتهم في عمل الإفلا.

## ٥. تغيير المستقبل:

أبدى من أجري عليهم الاستطلاع رغبتهم في اتجاه الإفلا إلى الشفافية والتعاون في التعلم واختبار أساليب جديدة للمشاركة في المجتمع. تُريد تشجيع الأعضاء على نشر أهداف الإفلا بين الجمهور وصناعة القرار وإعلاء قسمة ما يُقدمه أعضاء الإفلا لها، فإن الناشط الواحد الذي يقضي مائتى ساعة كي يدعم الإفلا ومهمتها، يُقدم في الواقع آلاف الدولارات المنظمة.

وفي ظل رغبة أخصائيي المكتبات والمعلومات الشديدة في إيصال إسهاماتنا إلى المجتمع من خلال العمل في مجالات التعليم والبحث ومحو الأمية المعلوماتية وتقديم المعلومات الصحية والمشاركة المجتمعية ، تتوصل الإفلا من الداخل إلى الخارج مستمرة في عكس نفس الصورة للمكتبات: مؤسسة خيرية تُقدم الكتب والمساعدة. تحتاج لإستراتيجية تواصل من منظور المستخدم (تواصل من الخارج إلى الداخل) لإظهار إسهاماتنا إلى المجتمع وإيصال صوت المكتبين لل العامة وخاصة في القضايا السياسية مثل حقوق الطبع والنشر والتداول الحر وحرية التعبير. وبالرغم من اعتراف البعض بما أنجزته الإفلا في الآونة الأخيرة، هناك شعور عام بأن الإفلا غير معروفة بشكل كبير فمعظم الناس خارج قطاع المكتبات (والقليل داخل القطاع) ليست لديهم أية فكرة عن وجود الإفلا أو الاتحاد الدولي للمكتبات.

## ٦. التحديات:

تبعد الإفلا مضغوطه للغاية: تسعى لتحقيق الكثير من الأهداف حسنة النية بقليل من الموارد البشرية والمادية، منها مثلاً المنظمات الإنسانية غير الحكومية التي نجد فيها عدم اتصال صناع القرار بما نصوت عليه من برامج وما نوظفه من موارد. وهو ما ينطوي قضية التواصل ويزيد الضغط على المؤسسة من الداخل.

أصبح التواصل في الإفلا عملية بiroقراطية مُطلوبة (تعليمات ومواعيد نهائية). ويجب أن نضع في اعتبارنا أن الإفلا كيان كبير به العديد من الأقسام وله كثير من القواعد والمواعيد الازمة لضمان إتمام كل المهام بشكل منظم.

ت تكون الإفلا من العديد من الأشخاص الذين ينترون إلى البلدان ومختلف الخلفيات وهو ما يخلق احتياجات تواصل على مستويات وفي مجموعات وأغراض مختلفة. يتطلب الأمر التحدث دائمًا، وتتيح وسائل التواصل الاجتماعي فرصًا هائلة للتواصل فلا ننسى أن نسبة كبيرة من أعضاء الإفلا الحاليين والمتحمليين مازالت تواجه حواجز تعيقها عن الوصول إلى التكنولوجيا (فلا يوجد اتصال يمكن الاعتماد عليه بالإنترنت بالإضافة إلى المعدات القديمة) هذا إلى جانب ما تشكله اللغة والمهارات من حواجز.

يخلق نقص الموارد فجوة مثلها مثل الفجوة الرقمية تحتاج إلى رأبها. إن المعاونة بين مشاركة الأعضاء من الدول المتقدمة والدول النامية مازالت في طور النمو، ذلك من خلال تواصل ومشاركة أكثر وبعد إدماج أخصائي المكتبات من ينترون إلى البلدان التي ليس لها حضور قوي في الإفلا حتى الآن، بالإضافة إلى تقوية المؤسسات المكتبة والتواصل معها، نقطة انطلاق جيدة لتحقيق هذا التوازن.

## ٧. كيف يمكننا التغيير للأفضل؟

بالصبر وسعة الصد، فتذكر أن الجميع مُنتظرون. ويعُد التسلسل الوظيفي في أحسن الأحوال أداة لإنجاز المهام ويدفع في أسوأ الأحوال عن هدف المؤسسة. وهو مفتاح الحوار الحقيقي والإصغاء والتعلم المؤسسي. يمكن للإفلا تنظيم منتديات للقيادات ليس في صورة الاجتماعات الموجزة المعتادة وإنما منابر يشارك فيها مجلس الإدارة واللجنة المهنية يطرح فيها النشطاء أسئلتهم ومقترناتهم ويبذلون مجهود أكبر؛ لتنسيق اجتماعات عبر الإنترنـت تُشجع قدر أكبر من المشاركة.

نجد الموقع الإلكتروني جادًّا أكثر من اللازم ومُملاً وليس أكثر الواقع سهولة ومتنة في الاستخدام. وينتعج البعض دفتنا ما لدينا من مواد شائق في مثل هذا القبر. يبذل المسؤولون عن الموقع قصار جدهم، ولكن النظام الحالي لا يسمح لهم بفعل المزيد. قد يلزم العمل أكثر على الموقع الإلكتروني؛ لجعله أكثر سهولة للمستخدم ( خاصة الجزء الخاص بموقع المؤتمر العالمي للمكتبات والمعلومات)، وأن يشمل الموقع الأسئلة المُتكررة التي يطرحها الزائرون والأعضاء الجدد وعمل جلسة لهم عبر الإنترنـت، وتخفيض مدونة الإجابة على الأسئلة الشائعة يتداول فيها الأعضاء خبراتهم عبر الويب كما تُظهر ما تقوم به الإفلا حيث ينقى العاملون في مجال المكتبات ليشاركوا خبراتهم ويلهموا بعضهم البعض على المستوى العملي.

وحيث تستخدم الإفلا "Wordpress" يسهل متابعة قدر المعلومات الخارجية والواردة إلى الواقع ونشر إحصاءات بهذه النسب الخاصة بموقع ومدونات الإفلا مثل "Profsppeak" على سبي المثال. وهو ما يُساعد الجميع على فهم ما يفعله مستخدمو الإفلا وما لا يقومون به على الموقع الإلكتروني. توجد مدوناتنا في عالم مليء بالمنافسة، وينتظر قراء الإنترنـت من المدونات ألا تكون صعبة الاستخدام أو رسمية في شكلها وأن يتم تحديتها باستمرار. كما يمكن أن يفيدنا وضع إرشادات حول عنصر التوثيق في المدونات (أن تحافظ المدونة بأسلوبها السهل غير الرسمي والوقت الذي ينتظر فيه المستخدم أخبارًا وأنشطة جديدة، هل هو يوميًّا، أسبوعيًّا، شهريًّا؟).

كما نحن الإفلا على وضع معايير للتواصل على المستويين الداخلي والخارجي واتباع الإرشادات والممارسات المُتبعة في مؤسسات شبيهة لديها تواصل داخلي وخارجي وإستراتيجيات تواصل اجتماعية جيدة.

## ٨. التوصيات:

أدعو اللجنة المهنية لمناقشة البحث وتسجيل أية ملاحظات أو تطويرات يمكن إضافتها:

## بيان افتتاح IFLADIAL

إنه في يوم السبت ١١ أغسطس ٢٠١٢ وفي بداية المؤتمر العالمي للمكتبات والمعلومات عام ٢٠١٢ ببرلين، نظمت اللجنة المهنية اجتماعاً للقيادات دعت فيه كل رؤساء الأقسام ومنسقي المجموعات ذات الاهتمام المشترك، وحظي هذا الاجتماع باهتمام كبير حيث امتلأ القاعة بالحضور منذ الثامنة صباحاً.

تضمن جدول أعمال الاجتماع ثلاث نقاط ووقت مخصص للأسئلة والمناقشة. أوضح الكثير من المشاركون في الاجتماع رغبتهم في أن يكون الاجتماع قدر أكبر من المشاركة، وأن تكون المناشات والجدالات الدائرة أكثر شفافية ووضوحاً للمشاركين والأعضاء الجدد ولعالم المكتبات خارج إطار الإفلاء. وقد قام فريق "IFLA Express" بعمل مقابلة مع رئيس اللجنة المهنية وأبدت اهتمامها الشديد بالابتكار في مجالنا.

وفي يوم الأحد ١٢ أغسطس دخلنا أثناء اجتماع قادة القسم الرابع في مناقشة حية أدارتها رئيسة القسم Anna Maria Tammaro باحتراف، وقرر القسم بناءً على هذه المناقشة أن يؤمن مجموعة عاملة يديرها Sebastian Wilke المجموعة ذات الاهتمام المشترك بالمتخصصين الجدد؛ للعمل على قضية التواصل وتقديم مقررات لجنة المهنية. وقد عقدت المجموعة أول اجتماع لها يوم الثلاثاء ١٤ أغسطس.

تجه منظمة الإفلاء بالتأكيد إلى قدر أكبر من الانفتاح والمشاركة والوعي بالإنترنت، ونحن نعرف ونقدر هذا التطور، ولكننا نشعر مثل الكثرين غيرنا أن الإفلاء تحتاج أن تقدم بخطوات أسرع.

وتؤكد لغة الإفلاء يوماً بعد يوم ضرورة إلهام الآخرين والمشاركة والتمكين وال الحاجة إلى التغيير، ولكن ما زالت تتسم ممارسات المنظمة بالبيروقراطية، وعدم شفافية عملية صنع القرار ونقص الحوارات المفتوحة.

نرغب في أن تحول الإفلاء الكلام والمناقشات إلى الواقع، فأفضل ما يمكن فعله لتغيير الوضع الحالي هو جمع كل المبادرات التي يطلقها مجلس الإدارة واللجنة المهنية ومكتب الإفلاء الرئيسي ودمجها مع مبادرات الأعضاء. مما يعني:

- حوار قائم على المساواة مع بعضنا البعض.
- شفافية أكثر مما يمكننا فهم عملية صنع القرار في الإفلاء والمشاركة فيها بصورة غير رسمية.
- معرفة الأعضاء بشخصهم من خلال الإنترت فيتمكننا معرفة بعضنا البعض وطبعية عملنا واهتماماتنا دون الحاجة للذهاب للعديد من الاجتماعات.

وكي نبدأ في كتابة بحث عن التواصل نود البدء في حوار مفتوح على الإنترت حول هذه الموضوعات؛ لذا ندعوك كل أصدقائنا في الإفلاء للانضمام إلى هذا الحوار. نود معرفة مقتراحاتكم وأفكاركم حول كيفية تطوير التواصل الآن في الإفلاء، ذلك يوم السبت ١٥ سبتمبر.

سنعرض كوننا أعضاء المجموعة العاملة على التواصل وجهة نظرنا في منتدى مفتوح. سنبذل قصارى جهدنا أيضاً لجمع مقتراحاتكم وإسهاماتكم ووضعها في الورقة البحثية التي ستطرحها Anna Maria Tammaro لمناقشة في اجتماع لجنة المهنية عام ٢٠١٢.

ولتسهيل هذا الحوار سنستخدم مدونات الإفلاء وقوائمه البريدية الموجودة حالياً فقط استخدمو #ifladial في كل إسهاماتكم على توبيتر.  
لقد وضعنا أيضاً استطلاعاً قصيراً يسعدنا أن تجربوه؛ لمعرفة آرائكم. الاستطلاع متاح باللغة الإنجليزية على: <http://www.surveymonkey.com/s/M8W7FZR> وسيغلق هذا الاستطلاع بانتهاء يوم السبت ١٥ سبتمبر.

بالإضافة إلى انعقاد مُحادثتين إلكترونيتين على تويتر يوم السبت ١ سبتمبر و السبت ٨ سبتمبر لتمكن أكبر عدد من المُشاركة، وستستمر هذه المناقشات لمدة ساعة و تبدأ في المواعيد التالية:

### الأول من سبتمبر:

توقيت جرينيتش-٧ ساعات	<a href="#">توقيت المحيط الهادئ</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٢:٠٠	<a href="#">فانكوفر</a> (كندا، كولومبيا البريطانية)
توقيت جرينيتش-٥ ساعات	<a href="#">توقيت أمريكا الشمالية المركزى</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٤:٠٠	<a href="#">شيكاغو</a> (الولايات المتحدة الأمريكية، إيلينوي)
توقيت جرينيتش-٤ ساعات	<a href="#">توقيت المشرق</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٥:٠٠	<a href="#">نيويورك</a> (الولايات المتحدة الأمريكية، نيويورك)
توقيت جرينيتش-٣ ساعات	<a href="#">توقيت الأرجنتين</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٦:٠٠	<a href="#">بوينس آيرس</a> (الأرجنتين)
توقيت جرينيتش+ ساعة	<a href="#">توقيت إنجلترا الصيفي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١٠:٠٠	<a href="#">لندن</a> (المملكة المتحدة، إنجلترا)
توقيت جرينيتش+ ساعتين	<a href="#">توقيت وسط أوروبا الصيفي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١١:٠٠	<a href="#">برلين</a> ، (المانيا، برلين)
توقيت جرينيتش+ ساعتين	<a href="#">توقيت جنوب أفريقيا</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١١:٠٠	<a href="#">كيب تاون</a> (جنوب أفريقيا)
توقيت جرينيتش+ ٤ ساعات	<a href="#">توقيت موسكو</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١١:٠٠	<a href="#">موسكو</a> (روسيا)
توقيت جرينيتش+ ٧ ساعات	<a href="#">توقيت إندونيسيا</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٤:٠٠	<a href="#">بانكوك</a> (تايلاند)
توقيت جرينيتش+ ٨ ساعات	<a href="#">توقيت سنغافورة</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٥:٠٠	<a href="#">سنغافورة</a> (سنغافورة)
توقيت جرينيتش+ ٩ ساعات	<a href="#">توقيت اليابان</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٦:٠٠	<a href="#">طوكيو</a> (اليابان)
توقيت جرينيتش+ ١٠ ساعات	<a href="#">التوقيت الشرقي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٧:٠٠	<a href="#">سيدني</a> (أستراليا، نيو ساوث ويلز)

		السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢	جرينيش
		٩:٠٠	

### الثامن من سبتمبر:

توقيت جرينيش-٧ ساعات	<a href="#">توقيت المحيط الهادئ</a>	السبت ٨ سبتمبر ٢٠١٢ ١٠:٠٠	فانکرف (كندا، كولومبيا البريطانية)
توقيت جرينيش-٥ ساعات	<a href="#">توقيت أمريكا الشمالية المركزي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١٢:٠٠	شيكاغو (الولايات المتحدة الأمريكية، إيلينوي)
توقيت جرينيش-٤ ساعات	<a href="#">توقيت المشرق</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١:٠٠	نيويورك (الولايات المتحدة الأمريكية، نيويورك)
توقيت جرينيش-٣ ساعات	<a href="#">توقيت الأرجنتين</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٢:٠٠	بوينس آيرس (الأرجنتين)
توقيت جرينيش+ ساعة	<a href="#">توقيت إنجلترا الصيفي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٦:٠٠	لندن (المملكة المتحدة، إنجلترا)
توقيت جرينيش+ ساعتين	<a href="#">توقيت وسط أوروبا الصيفي</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٧:٠٠	برلين، (المانيا، برلين)
توقيت جرينيش+ ساعتين	<a href="#">توقيت جنوب أفريقيا</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٧:٠٠	كيب تاون (جنوب أفريقيا)
توقيت جرينيش+ ٤ ساعات	<a href="#">توقيت موسكو</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ٩:٠٠	موسكو (روسيا)
توقيت جرينيش+ ٧ ساعات	<a href="#">توقيت إندونيسيا</a>	السبت ١ سبتمبر ٢٠١٢ ١٢:٠٠	بانكوك (تايلاند)

توقيت جرينيتش + 8 ساعات	<a href="#">توقيت سنغافورة</a>	السبت 1 سبتمبر ٢٠١٢ ١:٠٠	سنغافورة (سنغافورة)
توقيت جرينيتش + 9 ساعات	<a href="#">توقيت اليابان</a>	السبت 1 سبتمبر ٢٠١٢ ٢:٠٠	طوكيو (اليابان)
توقيت جرينيتش + 10 ساعات	<a href="#">التوقيت الشرقي</a>	السبت 1 سبتمبر ٢٠١٢ ٣:٠٠ ٧:٠٠	سيدني (أستراليا، نيو ساوث ويلز)
		<a href="#">السبت 1 سبتمبر ٢٠١٢ ٩:٠٠</a>	جرينيش

ستنشر البحث المبدئي في أكتوبر؛ لنتلقى منكم المقترنات والتعليقات.

**Sebastian Wilke**: مُنسق المجموعة ذات الاهتمام المشتركة بالمتخصصين الجدد (NPSIG).

**Maria Cotera**: مُنسق المجموعة ذات الاهتمام المشتركة بالمكتبات والمعلومات من أجل النساء .(WILSIG)

**Tord Høivik**: سكرتير قسم الاحصاءات والتقييم.

**Urlike Lang**: نائب رئيس قسم التنمية المهنية المستمرة والتعلم في مكان العمل (CPDWL).

**Dace Udre**: ناشط في المجموعة ذات الاهتمام المشتركة بالمتخصصين الجدد.

**Sanita Maleja**: ناشط في المجموعة ذات الاهتمام المشتركة بالمتخصصين الجدد.

**Dierk Eichel**: مُنسق معلوماتي في المجموعة ذات الاهتمام المشتركة بالمتخصصين الجدد.

**Catharina Isberg**: مُنسق معلوماتي في قسم التنمية المهنية المستمرة والتعلم في مكان العمل.

**Silvia Cecilia Anselmi**: مُحرر الويب الخاص بقسم أمريكا اللاتينية ومنطقة (LAC).

تم إرسال بيان افتتاح IFLADIAL على قائمة مراسلات الإفلا (بالإنجليزية والإسبانية) على موقع الإفلا الإلكتروني وعلى العديد من المدونات مثل مدونة CPDWL ومدونة GLOSSA ومدونة NPSIG ومدونة LAC (بالإسبانية).

مع تحيات مركز الإفلا للمكتبات الناطقة بالعربية